



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

12 आषाढ़ 1937 (श10)
(सं0 पटना 732) पटना, शुक्रवार, 3 जुलाई 2015

विधि विभाग

अधिसूचनाएं

3 जुलाई 2015

एस0ओ0 154, दिनांक 3 जुलाई 2015—बंगाल, आगरा एवं आसाम व्यवहार न्यायालय अधिनियम 1887 (अधिनियम-XII, वर्ष 1887) की धारा-13 की उप-धारा (1) एवं धारा-14 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा इस विषय पर निर्गत सभी पूर्व अधिसूचनाओं एवं आदेशों का उपान्तरण करते हुए बिहार-राज्यपाल निदेश देते हैं कि:-

- (क) पूर्वी चम्पारण जिलान्तर्गत सिकरहना अनुमंडल में अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] का न्यायालय स्थापित किया जायेगा,
- (ख) सिकरहना अनुमंडल के लिए पूर्व में गठित एवं वर्तमान में मोतिहारी (पूर्वी चम्पारण) में कार्यरत अनुमंडलीय न्यायालय, एवं अन्य न्यायालय, एतद् द्वारा सिकरहना में पुनर्स्थापित किये जायेंगे,
- (ग) सिकरहना अनुमंडल के अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] के न्यायालय एवं उपर्युक्त अंकित अन्य न्यायालयों की अधिकारिता पूर्वी चम्पारण जिले के सिकरहना अनुमंडल की सम्पूर्ण स्थानीय सीमाएं रहेंगी,
- (घ) सिकरहना अनुमंडल के अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] का न्यायालय एवं सिकरहना अनुमंडल के लिए पूर्व में गठित अन्य सभी न्यायालय जो वर्तमान में मोतिहारी (पूर्वी चम्पारण) में कार्यरत हैं अब सिकरहना में बैठेंगे।
- (ङ) यह अधिसूचना दिनांक 06 जुलाई, 2015 से प्रभावी होगी।

(सं0सं0 ए/एक्ट-7/2015-4255/जे0)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,
अखिलेश कुमार जैन,
सरकार के सचिव।

3 जुलाई 2015

एस0ओ0 155, एस0ओ0 154, दिनांक 3 जुलाई 2015 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद-348 के खण्ड(3) के अधीन उसका प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

(सं0सं0 ए/एक्ट-7/2015-4255/जे0)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

अखिलेश कुमार जैन,

The 3rd July 2015

S.O. 154, dated the 3rd July 2015—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 13 and Sub-Section (1) of Section 14 of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act 1887 (Act XII of 1887) and in modification of the previous notifications and orders issued on the subject the Governor of Bihar is pleased to direct that:-

- (a) The Court of Subordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] of Sikrahana Sub-division in the district of East Champaran shall be established at Sikrahana;
- (b) Sub-divisional Court and other Courts previously constituted for Sikrahana Sub-division and at present functioning at Motihari (East Champaran), shall be hereby relocated at Sikrahana;
- (c) The jurisdiction of the Court of Subordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] and the other aforesaid Courts of Sikrahana Sub-division, shall be the entire local limits of the Sub-division of Sikrahana in the District of East Champaran;
- (d) The Court of Sub-ordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] and all other courts previously constituted for Sikrahana Sub-division, at present functioning at Motihari (East Champaran), shall now hold their sittings at Sikrahana.
- (e) This Notification shall come into force with effect from dated the 6th July, 2015.

(F.No. A/Act-7/2015-4255/J.)

By Order of the Governor of Bihar,

AKHILESH KUMAR JAIN,*Secretary to the Government.*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 732-571+100-डी0टी0पी0।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>